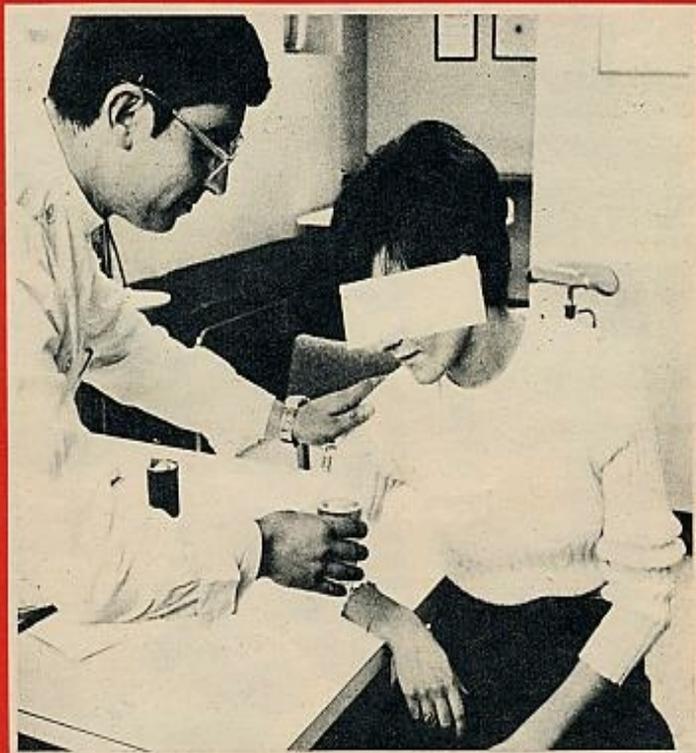


## Metadona contra heroína

# DROGAS CON NARANJADA

¿Es lícito combatir el hábito a una droga con otra menos peligrosa?

Por THOMAS BUCHANAN



**¿**TIENE un médico el derecho de administrar a un criminal una droga que produzca hábito para hacerle más dócil? Este es el problema planteado a las autoridades de la sanidad pública debido a un programa experimental llevado a cabo en Estados Unidos, programa destinado a suministrar dosis diarias de la nueva droga llamada metadona a una serie de criminales acusados de tomar heroína.

### CRIMEN Y DROGA

La interacción entre la heroína y el crimen es una espiral descendiente cuya salida es difícil de encontrar.

1. La droga se fabrica a partir de la morfina, un derivado del opio, utilizado en la medicina como calmante.

2. Atrae especialmente a individuos con problemas económicos, familiares, etc., que no pueden resolver... Los negros constituyen, en Estados Unidos, el 75 por 100 de los casos conocidos. Disuelven el polvo en una cuchara y hacen pasar el líquido por una hebra de algodón. Luego se inyectan con agujas hipodérmicas. La heroína les permite olvidar sus penas.

3. La droga crea una serie de nuevos problemas insoportables..., incapacidad para desempeñar un trabajo, debilitación de la salud y terror a la policía..., que tientan al adicto, cada vez con mayor fuerza, a ampararse en la droga.

4. La mera posesión de la heroína es, por sí misma, un crimen, que en Estados Unidos se castiga con penas de cárcel de dos hasta

diez años por la primera vez y de hasta cuarenta años en caso de reincidencia. Los que empiezan a hacer uso de la droga, por otra parte, se ven obligados después a dedicarse a otras actividades criminales para asegurarse la dosis. En Estados Unidos, una dosis diaria de heroína cuesta unos setenta y cinco dólares. La mayor parte de los adictos no pueden conseguir ese dinero por la vía legal. Más de la mitad de los crímenes registrados en los centros urbanos americanos son imputables, según una reciente encuesta oficial, a adictos a los narcóticos, y especialmente a los adictos a la heroína: 60.000, de acuerdo con la policía federal, aunque las autoridades de sanidad consideran que son muchos más.

### UNA CURACION DIFICIL

La mayoría de los adictos a la droga vuelven a inyectarse poco después de salir de la cárcel, puesto que las presiones externas que los convirtieron en adictos subsisten. Así cometen nuevos crímenes, son detenidos de nuevo y condenados a una pena de cárcel mayor. Es muy difícil curar a individuos habituados a la heroína sin internamiento hospitalario, y, sin embargo, las instalaciones de este tipo son insuficientes. Retirar bruscamente los narcóticos puede ser fatal. La heroína no es tan peligrosa como los barbitúricos en este aspecto, pero puede provocar, no obstante, una reacción violenta. Los síntomas comienzan más o menos a las ocho horas de la suspensión

de las inyecciones y alcanzan su máxima intensidad a las cuarenta horas. Al principio, los síntomas son como los de un resfriado; luego, el sudor da paso a una serie de contracciones nerviosas de los músculos, náuseas y diarrea..., malestar que una persona «normal» encontraría muy difícil de soportar sin ayuda médica.

Hubo una época en que se pensó seriamente legalizar la venta de la heroína en U.S.A. y autorizar la prescripción médica de la droga a los adictos. Con ello se reduciría el precio de la heroína y la gente no tendría que dedicarse a actividades criminales para conseguir el dinero necesario para su adquisición. Por el contrario, el adicto entraría en contacto directo con un miembro de la profesión médica, que podía ayudarle a superar eventualmente su necesidad de la droga. Pero el Comité Judicial del Senado norteamericano desestimó el citado proyecto en 1955, declarando: «Creemos que tal proceder repugna a los principios morales inherentes a nuestra ley y al carácter de nuestro pueblo». Hoy se escuchan idénticos argumentos sobre el empleo de la metadona para el mismo fin.

### ZUMO DE NARANJA

El doctor Vincent P. Dole empezó sus experimentos con este agente sintético analgésico en la universidad Rockefeller hace ya más de cinco años. Su esposa, la doctora Marie Nyswander, psiquiatra, le ayudó mucho en sus investigaciones. Por aquel entonces, la

metadona se utilizaba como sustituto de la morfina para mitigar los sufrimientos de ciertos pacientes de cáncer y de individuos que habían sido sometidos a operaciones quirúrgicas particularmente dolorosas. El doctor Dole descubrió que el suministro de una dosis cada vez más alta de metadona produce en el individuo una inmunidad a la heroína, droga derivada de la morfina... Este fenómeno se atribuye al hecho de que las dos drogas actúan sobre los mismos centros cerebrales y que, una vez que las células del cerebro han ajustado sus actividades a la presencia continuada de la metadona, ésta le cierra el paso a la heroína. No se sabe exactamente cómo se produce este fenómeno.

La metadona, al igual que la heroína, crea hábito. Y es un hábito que cuesta muchísimo dejar. Por esa razón, los doctores se muestran reacios a recetarla como analgésico. Generalmente, la prescripción de esta droga no se repite, una vez que se mitigan los dolores del paciente. El doctor Dole propuso, por el contrario, que se acelerase la potencia de crear hábito de la metadona, para el tratamiento de adictos a la heroína, ya que la metadona no parece tener efectos negativos sobre las funciones fisiológicas normales del adicto. No crea ilusiones en el paciente con respecto a las situaciones con las que ha de enfrentarse, ni le incita a dedicarse a actividades antisociales. Es fácil de administrar: una sustancia inodora, de sabor amargo, que se mezcla con zumo de

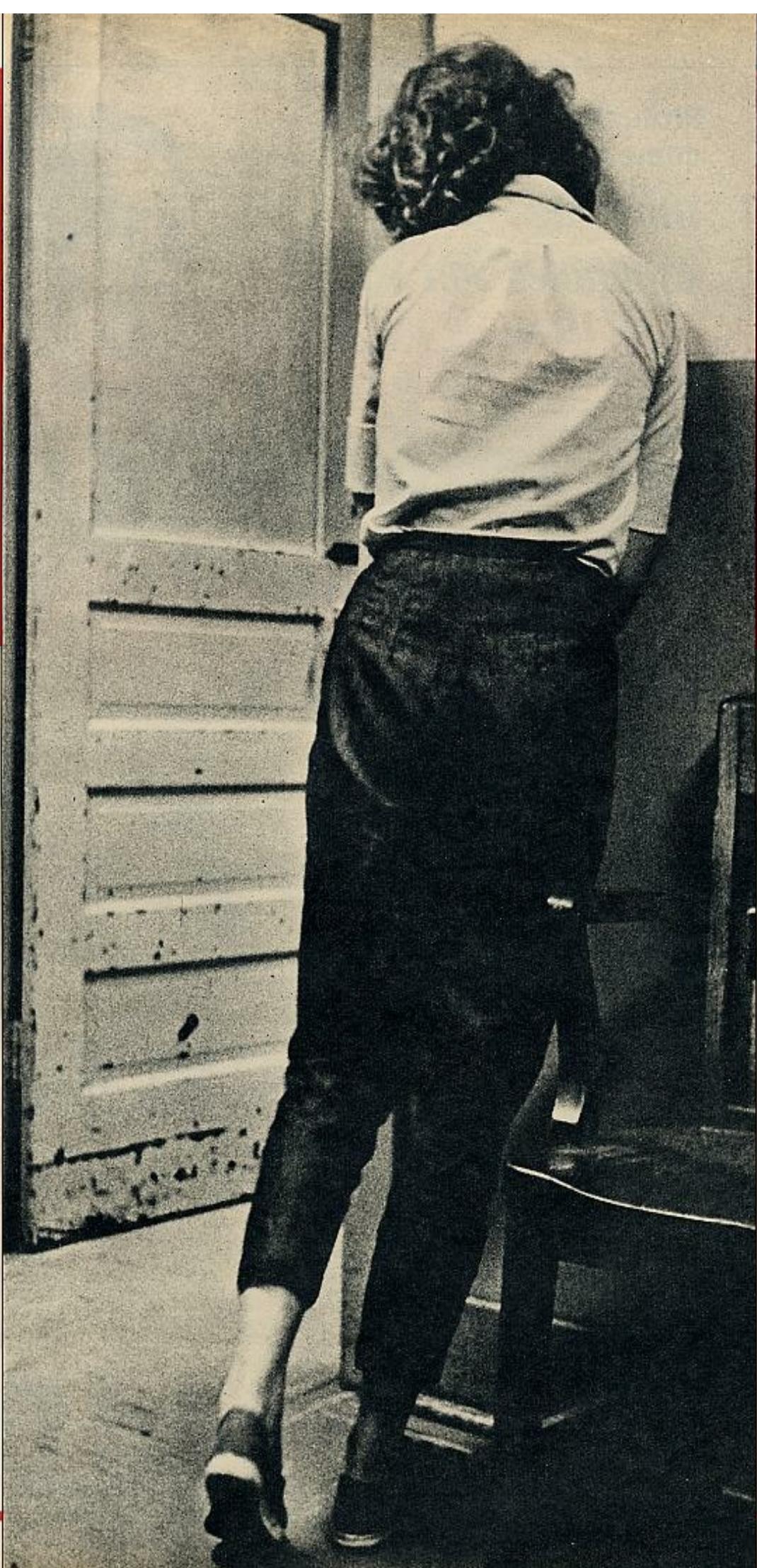
**La falta de la dosis habitual de droga produce unas crisis muy dolorosas. La droga es como una cadena que cada día oprime más. A las ocho horas de suspender la administración de heroína comienzan los síntomas, que alcanzan su máxima intensidad a las cuarenta horas; primero es como un resfriado, más tarde llegan las contracciones nerviosas, las náuseas y la diarrea...**

naranja y que, naturalmente, se toma por vía oral. Una cantidad suficiente para diez dosis diarias cuesta solamente un dólar.

#### **REHABILITACION CON METADONA**

En Nueva York se administró metadona a un grupo de adictos detenidos por consumo de heroína y otros crímenes, adictos a los que no se había conseguido rehabilitar por ningún medio. Los resultados del ensayo han sido analizados recientemente por el propio doctor Dole y por un comité independiente médico. El doctor Dole publicó sus conclusiones en el «American Medical Association Journal». De los primeros 723 pacientes, sólo el 15 por 100 estaba desempeñando algún trabajo cuando empezó el tratamiento. A los seis meses, el porcentaje de «trabajadores» era ya de un 53 por 100, y aumentó hasta un 70 por 100. El comité analizó otros 544 casos y declaró que, tras dos años de tratamiento, la proporción de adictos beneficiarios de un programa de enseñanza profesional subió de un 28 por 100 a un 85 por 100, mientras que el porcentaje de los dependientes de los programas de asistencia bajó de un 40 a un 15 por 100. Más dramático resultó el hecho de que los crímenes disminuyeron en un 10 por 100 en el grupo del doctor Dole. Este afirmó: «El número de adictos criminales rehabilitados es suficiente para dejar vacía una cárcel de tamaño medio».

«Los que continúan en el programa se han convertido en miembros



Profesional, especialista,  
comerciante, funcionario...

*miles de  
españoles son ya*  
**AHORROFONDISTAS**



# AHORROFONDO

Ellos, como usted, deseaban por encima de todo realizar una inversión SEGURA,  
pero buscaban también INTERESANTES BENEFICIOS y una  
INMEDIATA LIQUIDEZ

Por eso eligieron **ahorrofondo**

Porque AHORROFONDO es el más reciente servicio creado por las CAJAS DE AHORROS, en el  
que a su tradicional prestigio se suma el más moderno y dinámico concepto  
de la inversión: los Fondos Mobiliarios.

Confíe usted también  
su inversión a

**AHORRO FONDO**

y conozca las ventajas de ser  
**"ahorrofondista"**

Acérquese a cualquiera de las 4.712 oficinas de las CAJAS DE AHORROS,  
aunque no sea Vd. cliente de las mismas

## DROGAS CON NARANJADA

productivos de la sociedad», ésta fue la conclusión de los especialistas encargados de la citada encuesta. Desde el punto de vista del individuo, no obstante, los críticos del programa arguyen que los efectos psicológicos de la metadona, al crear hábito, son los mismos que los del narcótico que se quiere sustituir.

### UN TRATAMIENTO REVOLUCIONARIO

Sin embargo, en 1968, el Instituto Nacional de Salud Mental contribuyó con dos millones de dólares a un programa experimental de seis años a desarrollar en seis grandes ciudades norteamericanas —Albuquerque, Chicago, New Haven, Nueva York, Philadelphia y San Louis—, programa que podría renovarse de ser positivos los resultados. El programa, destinado a sustituir el hábito a las drogas mediante la administración periódica de la metadona, puede eventualmente aplicarse a escala nacional. Probablemente sea en New Haven donde se están realizando los mayores esfuerzos en este sentido. En New Haven se le ofrecen al paciente tres posibilidades:

1. Internamiento en una clínica si el paciente está muy enfermo o si su ambiente es tan hostil que todos los esfuerzos para curarle resultan inútiles.
2. Tratamiento inmediato con visitas diarias al hospital en el caso de que la ansiedad resultante del abandono de sus responsabilidades familiares o laborales no compensase los resultados a obtener mediante su internamiento en un hospital.
3. Siempre que sea posible, vi-

gilancia diaria de 8,30 de la mañana a 4 de la tarde cinco días a la semana, durante un mes por lo menos, mientras se le suministra la metadona en dosis cada vez mayores, dos o tres veces al día. Al mismo tiempo, se proporciona a los adictos asistencia técnica, se les enseñan nuevos oficios; los enfermos tienen igualmente la posibilidad de comparar sus experiencias con las de otros pacientes; reciben cuantos servicios sociales necesitan.

Después de que se ha administrado la metadona en dosis tales que se ha desarrollado la inmunidad a la heroína, se pueden reducir las mismas hasta dejarlas en dosis de «mantenimiento». Los pacientes vuelven al hospital todos los días para recibir su dosis de metadona, y una vez a la semana para discutir sus problemas sociales. Se continúa el tratamiento sólo si el paciente demuestra tener ganas de cooperar, de asumir sus obligaciones para con su familia y la sociedad, y de afrontar futuros problemas... tanto de índole económica como emocional... sin recurrir a la heroína o a otras drogas. Puesto que, curiosamente, aunque una dosis de heroína no proporciona ninguna satisfacción física al paciente que utiliza la metadona, algunos adictos continúan inyectándose... prueba de que su dependencia de la droga es totalmente psicológica. En la clínica se hacen frecuentemente análisis de orina de los adictos cuya condición no ha llegado a estabilizarse para comprobar si siguen tomando heroína u otros narcóticos. Si se empeñan en seguir tomando otras drogas pierden el derecho al tratamiento a base de metadona. ■ T. B.

Es muy difícil curar a los individuos habituados a la heroína. Retirar bruscamente los narcóticos puede ser fatal. El tratamiento ha de ser gradual. Los adictos a la droga son fácilmente reconocibles, y las señales de la inyección sobre el antebrazo, visibles en la mayoría de los casos...



# Vuele a toda Europa...



desde Madrid, Barcelona, Palma de Mallorca, Alicante, Málaga o Las Palmas

en **BOEING**  
*Jet* INTERCONTINENTAL

Y verá que su trabajo es turismo y el turismo es placer, haga uso de Sabena y su recepción comercial, que le ayuda en sus negocios.



# SABENA

LINEAS AERÉAS BELGAS

AMERICA - AFRICA - EUROPA - ORIENTE MEDIO - ASIA  
Consulte a su Agencias de Viajes o a **SABENA**

PLACA DE PLATA



MADRID 241 89 05 - BARCELONA 215 47 32 LAS PALMAS 26 13 62 - TENERIFE 37 21 45  
PALMA 22 68 46 - TORREMOLINOS 38 05 45 ALICANTE 21 66 97 - LA CORUÑA 25 25 40